

Municipal Integration Centre for the Kleve district in collaboration with Caritasverband Kleve e.V. and the Christus-König Family Centre



Powiat Kleve
Nassauerallee 15-23
47533 Kleve
Telefon 02821 85-299
Faks 02821 85-151



Impressum

Kreis Kleve
Presse- und Öffentlichkeitsarbeit
Nassauerallee 15-23
47533 Kleve
Telefon 02821 85-0
Faks 02821 85-500
E-mail info@kreis-kleve.de
WWW www.kreis-kleve.de
Stan na październik 2021

Dokumentacja zdjęciowa

Okładka: © [Rawpixel.com] – stock.adobe.com
Strona 2: © [Alder] – stock.adobe.com
Strona 5: © [Viacheslav Yakobchuk] – stock.adobe.com
Strona 7: © [fizkes] – stock.adobe.com
Strona 8: © [bernardbodo] – stock.adobe.com

Finansowane przez:

Ministerium für Kinder, Jugend, Familie,
Gleichstellung, Flucht und Integration
des Landes Nordrhein-Westfalen



Książki i opowiadania to świetna zabawa!

Nie ma znaczenia, czy czytasz dziecku, czy opowiadasz historie, w każdej z tych sytuacji umożliwiasz dziecku pozytywne doświadczenia z językiem rodzinnym. Wspierasz także rozwój języka i ułatwiasz dziecku późniejszą naukę w szkole.

Dlatego czytaj dziecku tak często, jak to możliwe – w swoim rodzinnym języku lub po niemiecku. Miejskie biblioteki publiczne często mają również wybór książek wielojęzycznych. Można je tam wypożyczyć bezpłatnie lub za niewielką opłatą.

Jeśli masz wątpliwości lub pytania dotyczące wielojęzyczności i rozwoju języka, pomoc i poradę możesz uzyskać u wychowawców przedszkolnych lub pediatry.

Media

Nie trzeba dodawać, że media (telewizja, tablet, telefon komórkowy, komputer itp.) to dziś dla dzieci codzienność. Jednak podczas korzystania z tych mediów upewnij się, że aplikacje, seriale telewizyjne lub książki audio są w języku rodzinnym lub w języku niemieckim. Dodatkowe języki mogą przytłoczyć Twoje dziecko.

Ważne jest, aby towarzyszyć dziecku podczas korzystania z mediów. Pomocne jest ustalenie zasad korzystania z mediów. Warto z góry określić czas i uwzględnić klasyfikację wiekową (skrót „FSK”).

Więcej informacji można znaleźć pod:
www.schau-hin.info



Wielojęzyczność jako szansa

Dorastanie z kilkoma językami



www.kreis-kleve.de



Drogi Rodzicu,

Twoje dziecko jest wielojęzyczne?

Dzięki temu oferujesz swojemu dziecku wyjątkową szansę w dalszym życiu, w kwestii edukacji i rozwoju zawodowego. Dla rodzin ważne jest, aby rodzice i dzieci mieli wspólny język rodzinny, w którym mogą się swobodnie ze sobą komunikować.

Dlatego rozmawiaj ze swoim dzieckiem w języku, który znasz najlepiej i który jest Ci najbliższy. Twoje dziecko potrzebuje Cię jako wzoru do naśladowania w Waszym rodzinnym języku, aby mogło go dobrze przyswoić. Dlatego tak ważna jest rozmowa i uważne słuchanie już od chwili narodzin. Pomocne jest przy tym także, gdy każdy rodzic konsekwentnie mówi do dziecka w tym samym języku.

Na następnej stronie znajdziesz wskazówki dotyczące wzmacniania języka rodzinnego.

W ten sposób Twoje dziecko przyswaja język rodzinny

- Mów do dziecka podczas wykonywania codziennych czynności, np. podczas wspólnego jedzenia, zakupów, prac domowych lub zabawy. Nazywaj rzeczy, o których mówisz i robisz.

„Chodź, zdejmijmy kurtkę. Teraz wkładamy czapkę do szuflady. Powiesimy twój szalik na haczyku.”

- Nie zrażaj się, nawet jeśli Twoje dziecko odpowiada tylko po niemiecku lub miesza języki. To normalne.
- Jakie gry z wykorzystaniem paluszków, piosenki, opowiadania i rymowanki pamiętasz z dzieciństwa? Na pewno zainteresują również Twoje dziecko.
- Słuchaj uważnie i cierpliwie swojego dziecka i patrz mu w oczy podczas mówienia.

„Dzisiejszy dzień był totalnie głupi”.

„Opowiedz. Czy stało się coś, co cię zdenerwowało?”

- Nie wymieniaj błędów bezpośrednio. Wspieraj swoje dziecko, powtarzając poprawnie to, co zostało powiedziane. W ten sposób Twoje dziecko nie będzie się denerwować i nadal będzie odczuwać radość z mówienia.

„Dziewczynka łapie”.

„Dokładnie tak, dziewczynka łapie niebieską piłkę.”

Im lepiej Twoje dziecko będzie posługiwać się językiem rodzinnym, tym łatwiej będzie mu nauczyć się niemieckiego. Znajomość języka niemieckiego jest ważna dla Twojego dziecka, aby mogło skutecznie komunikować się i uczyć w szkole. Jeśli Twoje dziecko zauważy, że Ty również posługujesz się językiem niemieckim w życiu codziennym, dodaj mu odwagi i bądź dla niego wzorem do naśladowania.

Na kolejnej stronie znajdziesz wskazówki dotyczące wzmacniania języka niemieckiego.

W ten sposób Twoje dziecko przyswaja język niemiecki

- Regularne uczęszczanie do przedszkola to szansa dla Twojego dziecka, aby często słyszało i mówiło po niemiecku.
- Twoje dziecko uczy się języka niemieckiego w sposób naturalny, bawiąc się również z dziećmi niemieckojęzycznymi, np. w przedszkolu, na placu zabaw lub w klubie sportowo-muzycznym.

„W przedszkolu mam przyjaciół.”

„W przedszkolu słucham niemieckiego, bawiąc się, śpiewając i czytając.”

- Możesz także wraz ze swoim dzieckiem uczestniczyć w spotkaniach grup dla rodziców i dzieci. Możesz tam na przykład nauczyć się nowych piosenek lub gier i nawiązać kontakt z innymi rodzinami.
- Jest wiele ofert, w ramach których Twoje dziecko może śpiewać, uprawiać gimnastykę, szaleć i bawić w grupie z innymi. Porozmawiaj z nauczycielami w Twoim przedszkolu i zapytaj o kluby lub oferty spotkań grup.

